DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE – PARA USUÁRIOS EUROPEUS
Pelo presente, a Globalstar Europe Satellite Services Ltd. declara que este Mensageiro SPOT via Satélite GPS está de acordo com as exigências essenciais e outros termos relevantes das Diretrizes de nº 1999/5/EC. A declaração de conformidade pode ser consultada no endereço eletrônico www.findmeSPOT.com.

ANATEL – PARA USUÁRIOS BRASILEIROS
Este produto está homologado pela Anatel de acordo como os procedimentos regulamentados pela Resolução Nº 242/2000, "Regulamento para Certificação e Homologação de Produtos para Telecomunicações", e atende os requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência de acordo com a Resolução Nº 303/2002.

©2010, SPOT, LLC. Para mais informações, visite o endereço eletrônico www.findmeSPOT.com.

O idioma oficial deste manual é o inglês. As traduções são fornecidas para sua conveniência. Em caso de contradições a versão inglês prevalece. A versão em inglês esta disponível no site: www.findmeSPOT.com

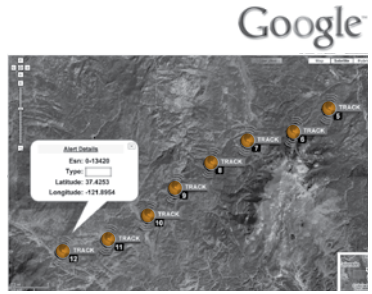
USERG-PORTUG-10V1

SPOT SATELLITE GPS MESSENGER

MANUAL DO USUÁRIO

COMO O SPOT FUNCIONA

1. Os satélites GPS fornecem as coordenadas;
2. O GPS integrado ao SPOT determina as coordenadas exatas do usuário e envia a mensagem pré-cadastrada com as suas coordenadas para o sistema de satélites de comunicação SPOT;
3. Os satélites comerciais transmitem sua mensagem às antenas terrestres receptoras do sinal satelital em todo o mundo;
4. As antenas de satélites e a rede global encaminham a mensagem com sua localização para a rede apropriada (e-mails e celulares cadastrados);
5. Sua localização e mensagens são enviadas, de acordo com suas instruções, através de uma mensagem de texto, e-mail ou alerta de emergência ao Centro de Coordenação de Resgate da GEOS.



Utiliza o Sistema de Mapas do Google Maps™

Quando o SPOT envia e-mails com mensagens de AJUDA, ESTOU AQUI! ou SPOT-ME a um de seus contatos, inclui um link para a web com o qual é possível visualizar sua localização usando os mapas do Google Maps™. Os mapas de visualização da função Siga-me, da Página Compartilhada da Comunidade SPOT Adventures também utilizam os mapas do Google Maps™ para mostrar sua localização e progresso.

SEÇÃO 1: SEJA BEM-VINDO!

A vida é uma aventura. Agora existe uma maneira de você compartilhar as suas em qualquer lugar do mundo. Você acabou de adquirir a maior tranquilidade que existe para aventureiros e pessoas que praticam atividades ao ar livre. O SPOT é o primeiro rastreador pessoal 100 % via satélite do mundo. O SPOT utiliza a rede de satélite GPS [Sistema de Posicionamento Global] para obter as suas coordenadas. Após determinar suas coordenadas, o SPOT utiliza uma rede de satélites comerciais para enviar a sua localização e suas mensagens aos contatos cadastrados em sua conta.

O SPOT PROPORCIONA A VOCÊ, A SEUS AMIGOS E FAMILIARES TRANQÜILIDADE, PERMITINDO QUE VOCÊ:

- Informe aos seus contatos e ao Centro Internacional de Coordenação de Resgate e Emergência da GEOS a sua localização em uma situação de emergência.
- Peça assistência, em hora de necessidade, em qualquer lugar do mundo.
- Fique completamente independente de seu telefone celular ou outra cobertura de rádio com base terrestre.
- Compartilhe com seus amigos e familiares as suas aventuras.

Para começar a usar o SPOT, recomendamos que você leia atentamente este Manual do Usuário, depois acesse o site www.findmeSPOT.com.br para aprender mais sobre o seu SPOT. Selecione o plano de serviço que você deseja e habilite os serviços de envio de mensagens, com suas coordenadas, via satélite do seu SPOT.

SEÇÃO 2: COMEÇANDO A USAR O SPOT

Antes de começar, algumas coisas importantes devem ser lembradas a fim de obter o máximo de confiabilidade do SPOT:

1. **O SPOT precisa de uma clara visão para o céu, sem obstruções, para obter um sinal GPS** e fornecer uma informação mais precisa da localização. Locais fechados, cavernas ou matas muito densas não são confiáveis;

2. **Conserve o SPOT a, pelo menos, 12 polegadas [30 cm] de distância de outros dispositivos GPS**, uma vez que o SPOT pode interferir com o sinal de recepção de outros dispositivos GPS e vice-versa;

3. **Posicione o SPOT de maneira que a logomarca do SPOT fique virada de frente para o céu.** O desempenho será melhor já que a antena está localizada na área da logomarca.

ATIVAÇÃO DE SERVIÇO

A habilitação do SPOT exige a combinação de um aparelho – o SPOT - e a ativação on-line, conforme os passos a seguir. Conclua todos os passos de cada linha antes de prosseguir.

COM SEU SPOT

O QUE VOCÊ PRECISA:

- O SPOT;
- 3 pilhas de lítio AAA Energizer Ultimate 8x batteries (L92) (incluídas);
- Manual do Usuário.

INSTALAR AS PILHAS QUE VÊM INCLUÍDAS:

1) Desenrosque os 2 parafusos que prendem a tampa do compartimento de pilhas no lugar;
2) Anote o código numérico (ESN) e o código de Autorização para usá-los durante a habilitação do serviço;
3) Instale as pilhas de lítio AAA Energizer Ultimate 8x batteries (L92) conforme mostrado;
4) Recoloque a tampa, depois aperte os parafusos com uma chave de fenda ou uma moeda. É importante fechar bem a tampa do compartimento de pilhas para que o SPOT permaneça à prova d'água.

NA PÁGINA FINDMESPOT.COM

O QUE VOCÊ PRECISA:

- Informação pessoal;
- Informação do Contato em caso de Emergência;
- Números dos contatos que receberão SMS (texto) e e-mails dos contatos que receberão mensagens por e-mail;
- Texto para as mensagens;
- Informação de cartão de crédito;
- O código numérico (ESN) do SPOT e o código de autenticação. Estes códigos estão localizados dentro do compartimento de pilhas do seu SPOT.

CRIAR UMA CONTA:

1) Acesse a página www.findmeSPOT.com.br e escolha seu país ou idioma. Selecione no menu a aba "Minha Conta", selecione o link "ative seu SPOT";
2) Siga as instruções on-line para escolher o plano de serviço e habilitar seu SPOT;
3) Selecione serviços adicionais, tais como: SIGA-ME e Busca e Salvamento da Geos;
4) Quando fornecer a informação de contato, adicione seu próprio e-mail ou número de telefone na lista de contato do recurso ESTOU AQUI! durante o teste do sistema. Você pode atualizar os nomes e a informação de contato, a qualquer momento, através de sua conta na página do SPOT.

TESTE INICIAL DO SISTEMA:

Faça um teste inicial do sistema para avaliar todo o seu sistema de comunicação, desde a condição operacional do SPOT à rapidez do recebimento de mensagens daqueles que você escolheu como contatos.

1) Vá para um lugar aberto onde o SPOT tenha uma clara visão para o céu, sem obstruções;
2) Pressione por alguns segundos o botão LIGA/DESLIGA ⏻ até que a luz indicadora pisque na cor verde. O SPOT procurará por sinais e informação do GPS;
3) Pressione por alguns segundos o botão ESTOU AQUI! OK até que a luz indicadora da função pisque na cor verde;
4) Permaneça com o SPOT em um local aberto. A luz indicadora do GPS piscará na cor verde à medida que o SPOT procura pelo sinal da rede GPS para determinar a sua localização. Ao encontrar as coordenadas, as luzes indicativas de GPS e de Mensagem Enviada piscarão simultaneamente, por aproximadamente 15 segundos, indicando que sua mensagem está sendo enviada com suas coordenadas. A luz indicativa de Mensagem Enviada piscará durante 20 minutos (período do ciclo de envio da mensagem) e por mais 1 hora após o final do ciclo. Desta forma, você terá um tempo a mais para checar o envio da mensagem mais recente enviada por você. A luz indicadora da função Estou Aqui! vai parar de piscar assim que o ciclo estiver completo;
5) Verifique se a mensagem foi recebida nos e-mails e SMS determinados em sua lista de contatos da função ESTOU AQUI! durante a cadastro;
6) Você também pode ver suas mensagens na sua conta no site www.findmeSPOT.com.br.

Se a luz indicadora do GPS piscar na cor vermelha, é sinal de que o SPOT não está encontrando conexão com a rede de satélites GPS e precisa ser realocado em uma área com clara visão para o céu, sem obstruções. Então, siga novamente as intruções dos passos 2 ao 6.

Deixe um contato pessoal seu cadastrado na sua lista de contatos para testes futuros do sistema e aquisição de coordenadas de GPS antes de cada viagem.

AJUDA/ ASSISTÊNCIA SPOT

Solicita ajuda de amigos e familiares, informando sua exata localização. Organizações profissionais também podem ser informadas para prestar socorro.

ESTOU AQUI!

Avisa seus contatos que você está OK e onde está com o envio de mensagens pré-programadas e suas coordenadas atualizadas.

SPOT-ME

Uma outra opção de mensagem pré-programada para informar a seus contatos onde você está.

SIGA-ME

Envie e salva automaticamente sua localização, permitindo que seus contatos verifiquem sua rota através do Google Maps™.

SOS

Notifica uma Central de emergências, possibilitando o envio de equipes de resgate aonde você estiver.

FUNÇÕES DE MENSAGEM

SEÇÃO 3: USANDO O SPOT

FUNCIONAMENTO

Para ligar o SPOT, basta manter o botão LIGA/DESLIGA ⏻ pressionado até que a luz indicadora pisque na cor verde. O SPOT faz um teste de autodiagnóstico. Quando ligado, a luz indicadora ON pisca, a cada 3 segundos, na cor verde. Esta sinalização ajuda a encontrar o SPOT em locais escuros. Para desligar o SPOT, mantenha pressionado o botão LIGA/DESLIGA ⏻ até que a luz pare de piscar.

LUZES INDICADORAS

O SPOT utiliza um sistema de luzes indicadoras para lhe informar o que está fazendo. Entenda melhor esse sistema lendo o trecho abaixo.

LUZES DAS FUNÇÕES

Cada botão possui um led que pisca quando a função está ativa. Para ativar (ou cancelar quando possível) qualquer função, você deve presionar o botão, por aproximadamente 3 segundos, até que a luz indicadora comece a piscar.

LUZES DE GPS

A luz indicadora de sinal de GPS informa que seu SPOTestá se comunicando com a rede GPS e é capaz de obter as coordendas de sua localização

- A luz indicadora de GPS pisca na cor verde enquanto seu SPOT está se comunicando com a rede GPS e buscando as coordendas de sua localização. Uma vez obtida a localização, as luzes indicativas de GPS e de Mensagem Enviada piscarão simultaneamente, por aproximadamente 15 segundos, indicando que sua mensagem está sendo enviada com suas coordenadas.
- A luz indicadora de GPS pisca na cor vermelha quando seu SPOT não tem uma clara visão para o céu e não conseguiu estabelecer conexão com a rede de satélites GPS. Você deve mudar a posição do SPOT para uma área com uma clara visão para o céu, sem obstruções, para obter um funcionamento adequado.

LUZES DE MENSAGEM ENVIADA

A luz indicadora de Mensagem Enviada informa a você se sua mensagem foi ou não transmitida.

- A luz indicadora de Mensagem Enviada pisca na cor verde informando que sua mensagem foi enviada.
- A luz indicadora de Mensagem Enviada pisca na cor vermelha informando que o SPOT não enviou a mensagem da função recentemente acionada.

A luz indicadora de Mensagem Enviada vai continuar a piscar de acordo com cada função até que outra função seja acionada (Siga-me, Ajuda/Assistência SPOT ou SOS) e /ou até uma hora após o ciclo de envio da mensagem estar completo.

AUTO-TESTE

O SPOT realiza um auto-teste toda vez que que você liga seu equipamento. Se todas as luzes piscarem na cor vermelha, o processo de auto-teste identificou uma falha em seu equipamento e seu SPOT não enviará mensagens.

Se as luzes de LIGA/DESLIGA ⓘ, de GPS e de Mensagem Enviada todas piscarem na cor vermelha, o SPOT identificou uma falha de GPS, mas poderá enviar as mensagens de SOS e Ajuda/ Assistência SPOT sem as suas coordenadas. Acesse www.spotwarranty.com.

DESEMPENHO DO GPS

O SPOT usa duas constelações diferentes de satélites: os satélites GPS e os satélites comerciais de comunicação. O SPOT usa tecnologia GPS muito avançada de alta sensibilidade. Em algumas situações, mesmo com o sinal da rede GPS a mensagem do SPOT não chegará aos satélites por adversidades meteorológicas ou caso a linha de visão do céu não esteja suficientemente clara. Lembramos que, para funcionar, a logomarca do SPOT (que se encontra diretamente embaixo do transmissor) precisa ter uma clara visão do céu, sem obstruções, tanto em locais abertos, quanto em áreas internas cercadas de vidros como a de um carro com painel ou teto solar.

MANTENDO COMUNICAÇÃO COM SEUS CONTATOS

Até 10 contatos podem ser adicionados para receber suas mensagens a partir das funções Estou aqui!, SPOT-me e Ajuda, você pode atualizá-los, a qualquer tempo, na página da web, acessando sua conta. Você pode escrever mensagens diferentes para cada função e modificá-las sempre que quiser acionando sua conta na web.

As mensagens de SOS acionam o Centro de Coordenação de Resgate da GEOS. No caso de uma mensagem de SOS, a GEOS entrará em contato com seus contatos primário e secundário dentre os contatos para SOS. Estes contatos são exigidos para habilitar sua conta. Você pode alterá-los a qualquer momento na seção SOS da sua conta SPOT. Atenção! Quando você altera os contatos das outras funções, os contatos de emergência são mantidos, caso você mesmo não faça alteração.

Em algumas regiões, você pode escolher que suas mensagens de AJUDA sejam enviadas aos provedores de serviço de SPOT Assistência ao invés de amigos e familiares. Com esta opção, você também precisará identificar um contato de Assistência primário e um secundário, que podem ser os mesmos ou diferentes dos contatos para SOS. A recomendação é usar o seu telefone celular como seu número de contato primário para Assistência SPOT e o de alguém, que não esteja viajando com você e saiba do seu itinerário, como o contato secundário da Assistência SPOT.

SERVIÇOS ADICIONAIS

Na página www.findmeSPOT.com.br você também pode adquirir as opções de serviços adicionais, tais como: Siga-me, que permitirá que você rastreie automaticamente o curso de sua viagem, ou o Benefício como Membro da Aliança Global de Busca e Salvamento GEOS.
Em algumas regiões você também pode obter acesso aos serviços avançados, tais como: substituição de produto, Assistência em estradas SPOT, viagens de barco ou outras opções. Para saber mais, visite a página www.findmeSPOT.com.br.

ESTOU AQUI! E SPOT-ME

Use estes dois recursos para informar seus contatos que está tudo bem e onde você se encontra, ou envie e grave um único ponto do seu caminho para que você possa revisar sua rota mais tarde. Seus contatos receberão mensagens de texto ou e-mail com as suas coordenadas de GPS. Os e–mails também incluem um link para visualização de sua localização em mapas do Google Maps™.

O SPOT fornece duas funções de mensagem – ESTOU AQUI! e SPOT-ME. Cada um fornece os mesmos recursos e funcionalidades. Isto proporciona a flexibilidade de enviar diferentes mensagens sem urgência aos diferentes contatos ou padronizar as mensagens para fins específicos como organizar transporte no final de sua aventura.

CICLO DE ENVIO DA MENSAGEM

Para sua maior confiabilidade o SPOT está programado para enviar a mensagem três vezes, durante 20 minutos, para nossos sistemas. No entanto, as mensagens de SMS/texto ou e-mail repetidas serão descartadas. Seus contatos receberão apenas uma mensagem a cada acionamento da função. Se seu SPOT não conseguir obter as coordenadas de GPS as mensagens de Estou Aqui! e SPOT-me não serão enviadas.

PARA ATIVAR AS FUNÇÕES ESTOU AQUI! OU SPOT-ME

Mantenha pressionado o botão de Estou aqui! ou SPOT-Me até que a luz indicadora pisque na cor verde. Para assegurar o recebimento, deixe-o ativo por 20 minutos.

Uma vez obtida a localização, as luzes indicativas de GPS e de Mensagem Enviada piscarão simultaneamente, por aproximadamente 15 segundos, indicando que sua mensagem está sendo enviada com suas coordenadas. A luz indicadora de Mensagem Enviada vai continuar a piscar até que outra função seja acionada (Siga-me, Ajuda ou SOS) e /ou até uma hora após o ciclo de envio da mensagem estar completo. Deixe seu SPOT trabalhar até o fim do ciclo de envio da mensagem.

Se a luz indicadora do GPS piscar na cor vermelha, é sinal de que o SPOT não tem uma clara visão para o céu e não conseguiu estabelecer conexão com a rede de satélites GPS. Você deve mudar a posição do SPOT para uma área com uma clara visão para o céu, sem obstruções, para obter um funcionamento adequado. Por até 15 minutos o SPOT continuará a buscar suas coordenadas.

Se após os 15 minutos, o SPOT continuar sem suas coordenadas, sua mensagem não será enviada. A Luz indicadora de Mensagem Enviada piscará na cor vermelha, por uma hora ou até que o ciclo esteja completo, indicando que a mensagem não foi enviada. Para tentar novamente, mantenha o botão da função pressionado e reative a função.

A luz indicadora de Mensagem Enviada continuará a piscar por uma hora após o fim do ciclo de envio da mensagem. Desta forma, você terá um tempo a mais para checar o envio da mensagem mais recente enviada por você. A luz indicadora da função Estou Aqui! ou SPOT-me vai parar de piscar assim que o ciclo estiver completo. Se estiver com pressa, você pode ignorar a informação da luz indicadora e acionar outra função ou até mesmo desligar e religar seu SPOT.

PARA CANCELAR

Você não pode cancelar uma mensagem já enviada nas funções Estou aqui!/SPOT-ME , mas pode cancelar qualquer mensagem não enviada desligando seu SPOT a qualquer momento, ou pressionando qualquer outro botão do SPOT. As mensagens de Estou aqui!/SPOT-ME não enviadas são automaticamente desabilitadas quando você aciona SOS ou Ajuda/Assistência SPOT.

COMO O SPOT PRIORIZA O ENVIO DE MENSAGENS ESTOU AQUI! E SPOT-ME

Se você pressionar as teclas Ajuda , Siga-me ou enquanto estiver nas funções Estou aqui! ou SPOT-Me o SPOT cancela qualquer mensagem não enviada das funções Estou Aqui! e SPOT-Me e começa a enviar mensagens das funções Ajuda/Assistência SPOT, Siga-me ou SOS.

ENVIO DURANTE O SIGA-ME

Para enviar uma mensagem de Estou aqui! / SPOT-ME a e-mails e celulares enquanto a função SIGA-ME estiver ativada, basta acionar o botão das funções. Enquanto, o SPOT cumpre o ciclo de envio das mensagens de Estou aqui! /SPOT-ME o envio das coordenadas da função Siga-me ficará suspenso até que as mensagens sejam enviadas. Isto faz com que você rapidamente atualize seus contatos informando a sua localização enquanto continua salvando a sua rota. A função Siga-me volta a enviar as suas coordenadas automaticamente para o site.

AJUDA / ASSISTÊNCIA EM ESTRADAS SPOT

Use esta opção em uma situação que não seja de vida ou morte para alertar os outros de que você precisa de ajuda. Você pode escolher amigos, famíliares, membros de uma equipe ou organizadores de evento para receber suas mensagens. Seus contatos receberão mensagens de texto ou e-mail com as suas coordenadas de GPS. Os e–mails também incluem um link para visualização de sua localização em mapas do Google Maps™

ASSISTÊNCIA EM ESTRADAS SPOT

Em alguns países, você pode usar a tecla Ajuda para alertar aos serviços especializados da Assistência em estradas SPOT em vez de amigos e família. Não existe nenhum modo teste. Se você acionar a função Ajuda, o provedor de serviços de Assistência em estradas SPOT tratará como um pedido real.

CICLO DE ENVIO DA MENSAGEM

O SPOT está programado para enviar a sua mensagem com coordenadas atualizadas a cada 5 minutos, durante 1 hora. Mesmo que o SPOT não possa obter sua exata localização a partir da rede GPS, o aparelho está programado para enviar a mensagem mesmo sem as coordenadas.

PARA ATIVAR AS FUNÇÕES AJUDA / ASSISTÊNCIA EM ESTRADAS SPOT

Mantenha pressionado o botão de AJUDA/ Assistência SPOT até que a luz indicadora pisque na cor verde. A luz indicadora de GPS piscará na cor verde, por aproximadamente 4 minutos, enquanto o SPOT se comunica com os satélites e busca suas coordenadas.

Uma vez obtida a localização, o SPOT enviará sua mensagem com coordenadas atualizadas para seus contatos. As luzes indicativas de GPS e de Mensagem Enviada piscarão simultaneamente, por aproximadamente 15 segundos, indicando que sua mensagem está sendo enviada com suas coordenadas. A luz indicadora de Mensagem Enviada vai continuar a piscar até que a próxima mensagem programada seja enviada e /ou até uma hora após o ciclo de envio da mensagem estar completo.

Se a luz indicadora do GPS piscar na cor vermelha, o SPOT não tem uma clara visão para o céu e não conseguiu estabelecer conexão com a rede de satélites GPS. Você deve mudar a posição do SPOT para uma área com uma clara visão para o céu, sem obstruções, para obter um funcionamento adequado. Por até 4 minutos,o SPOT continuará a buscar suas coordenadas.

Se nenhum sinal do GPS for detectado dentro de 4 minutos, a luz indicadora piscará na cor vermelha e a mensagem será enviada sem as coordenadas. Você deve ir para um lugar com uma clara visão para o céu, sem obstruções, para obter novamente o sinal da rede de GPS. A luz indicadora de Mensagem Enviada piscará na cor verde simultaneamente com a luz indicadora de GPS piscará na cor vermelha, por aproximadamente 15 segundos. A luz indicadora de Mensagem Enviada vai continuar a piscar até que a próxima mensagem programada seja enviada e /ou até uma hora após o ciclo de envio da mensagem estar completo.

A luz indicadora de Mensagem Enviada continuará a piscar por uma hora após o fim do ciclo de envio da mensagem. Desta forma, você terá um tempo a mais para checar o envio da mensagem mais recente enviada por você. A luz indicadora da função Ajuda vai parar de piscar assim que o ciclo estiver completo. Se estiver com pressa, você pode ignorar a informação da luz indicadora e acionar outra função ou até mesmo desligar e religar seu SPOT.

PARA CANCELAR

Mantenha o botão de AJUDA pressionado até que a luz indicadora pisque na cor vermelha. A luz indicadora de Mensagem Enviada piscará na cor verde.

COMO O SPOT PRIORIZA O ENVIO DE MENSAGENS DE AJUDA

O pedido de Ajuda é prioridade para o SPOT. Portanto, quando a função AJUDA for acionada, as funções Estou Aqui!, SPOT-me e Siga-me serão desativadas.

Você poderá ativar a função Ajuda e SOS ao mesmo tempo. Assim você informa aos seus amigos e familiares que podem atuar com esforços adicionais aos da equipe de resgate. Veja advertências adicionais na seção de Perguntas e Respostas do site www.findmeSPOT.com.br

SOS S.O.S.

Use esta função no caso de situação de vida ou morte ou em outra situação crítica de emergência. O Centro de Coordenação de Resgate da GEOS alerta os órgãos apropriados, autoridades púbicas, em caso de emergência, com base na sua localização e informação pessoal – que podem incluir a polícia local, a patrulha rodoviária, a Guarda Costeira, a embaixada ou o consulado do seu país, outros serviços de emergências ou equipes de busca e salvamento.

CICLO DE ENVIO DA MENSAGEM

O SPOT está programado para enviar um sinal com a atual localização do GPS ao Centro de Coordenação de Resgate da GEOS em intervalos de 5 minutos assim que identificar a coordenada de GPS, até que a função SOS seja cancelada ou as pilhas acabem, o que acontecer primeiro. Não há modo de teste. Se você acionar a função SOS, o Centro de Coordenação de Resgate da GEOS dará à função tratamento de uma emergência real.

PARA ATIVAR A FUNÇÃO SOS

Em uma emergência levante a aba que protege o botão SOS, mantenha o botão pressionado até que a luz indicadora pisque na cor verde. A luz indicadora de GPS piscará na cor verde enquanto o SPOT se comunica com os satélites e busca suas coordenadas.

Uma vez obtida a localização, o SPOT enviará sua mensagem com coordenadas atualizadas para seus contatos. As luzes indicativas de GPS e de Mensagem Enviada piscarão simultaneamente, por aproximadamente 15 segundos, indicando que sua mensagem está sendo enviada com suas coordenadas. A luz indicadora de Mensagem Enviada vai continuar a piscar até que a próxima mensagem programada seja enviada. Se você se movimentar após ter acionado o SOS, o SPOT atualizará as mensagens seguintes com as novas coordenadas.

Se a luz indicadora do GPS piscar na cor vermelha, o SPOT não tem uma clara visão para o céu e não conseguiu estabelecer conexão com a rede de satélites GPS. Você deve mudar a posição do SPOT para uma área com uma clara visão para o céu, sem obstruções, para obter um funcionamento adequado.

A primeira mensagem de SOS é enviada 1 minuto após o acionamento da função com ou sem as coordenadas. Para todas as mensagens seguintes o SPOT buscará suas coordenadas por 4 minutos.

Se nenhum sinal do GPS for detectado depois de 4 minutos da ativação do SOS, o SPOT está programado para enviar a mensagem sem as coordenadas do GPS, e a luz indicadora de GPS piscará na cor vermelha. A luz indicadora de Mensagem Enviada piscará na cor verde até o envio da próxima mensagem programada.

PARA CANCELAR:

Mantenha pressionado o botão de SOS até que a luz indicadora pisque na cor vermelha. A luz indicadora da Mensagem Enviada piscará na cor verde assim que sua mensagem de “Cancelar” for enviada.

COMO O SPOT PRIORIZA O ENVIO DE MENSAGENS DE SOS

A mensagem de SOS é a maior prioridade do SPOT. Quando a função SOS for acionada anulará qualquer outra função de mensagem do SPOT, exceto Ajuda).

As mensagens de Ajuda serão enviadas a seus contatos junto com as mensagens de SOS, mas se você contratou a Assistência em Estradas SPOT, o serviço não estará disponível.

Você poderá ativar a função Ajuda e SOS ao mesmo tempo. Assim você informa aos seus amigos e familiares que podem atuar com esforços adicionais aos da equipe de resgate. Veja advertências adicionais na seção de Perguntas e Respostas do site www.findmeSPOT.com.br

SIGA-ME

Use este recurso para enviar e gravar sua localização. Seus amigos e familiares podem visualizar seu trajeto on line através dos mapas do Google Maps™ ou pela comunidade SPOT Adventures. Você também pode usar este recurso para gravar pontos do seu caminho e ver toda a sua rota mais tarde. Saiba mais na página www.findmeSPOT.com.br .Você precisa divulgar para seus contatos acesso às suas páginas compartilhadas do SPOT ou à página www.spotadventures.com, para que eles possam visualizar suas atualizações. OBS.: este é um serviço adicional cobrado à parte no momento da ativação do serviço ou em sua conta.

CICLO DE ENVIO DA MENSAGEM

O SPOT está programado para enviar as mensagens da função Siga-me a cada 10 minutos, durante 24hs ou até que a função seja cancelada. Note que é normal que algumas mensagens sejam bloqueadas pelo sistema. Se o SPOT não conseguir obter as suas coordenadas, sua mensagem não será enviada, mas o SPOT buscará suas coordenadas para enviá-las no próximo envio programado. Para ser redundante e aumentar a confiabilidade, toda vez que o SPOT enviar suas coordenadas atuais enviará também as duas últimas localizações, garantindo que sua rota estará toda salva.

PARA ACIONAR A FUNÇÃO SIGA-ME

Mantenha o botão de Siga-me pressionado até que a luz indicadora pisque na cor verde. A luz indicadora de GPS piscará na cor verde enquanto o SPOT se comunica com os satélites e busca suas coordenadas.

Uma vez obtida a localização, o SPOT enviará sua mensagem com coordenadas atualizadas para seus contatos. As luzes indicativas de GPS e de Mensagem Enviada piscarão simultaneamente por aproximadamente 15 segundos, indicando que sua mensagem está sendo enviada com suas coordenadas. A luz indicadora de Mensagem Enviada vai continuar a piscar até que a próxima mensagem programada seja enviada e /ou até uma hora após o ciclo de envio da mensagem estar completo.

Se a luz indicadora do GPS piscar na cor vermelha, o SPOT não tem uma clara visão para o céu e não conseguiu estabelecer conexão com a rede de satélites GPS. Você deve mudar a posição do SPOT para uma área com uma clara visão para o céu, sem obstruções, para obter um funcionamento adequado. O SPOT continuará buscando suas coordenadas por 4 minutos.

Se nenhum sinal do GPS for detectado dentro de 4 minutos da ativação da função, o SPOT não enviará esse ponto em particular. As luzes indicadoras de GPS e de Mensagem Enviada piscarão na cor vermelha simultaneamente por aproximadamente 15 segundos. O SPOT terá mais 6 minutos para buscar as coordenadas e enviá-las na próxima mensagem programada. A luz indicadora de Mensagem Enviada continuará a piscar até o envio da próxima mensagem programada ou por 1 (uma) hora após o final do ciclo de envio de mensagem. Desta forma, você terá um tempo a mais para checar o envio da mensagem mais recente enviada por você. Se estiver com pressa, você pode ignorar a informação da luz indicadora e acionar outra função ou até mesmo desligar e religar seu SPOT.

PARA CANCELAR:

Mantenha o botão de Siga-me pressionado até que a luz indicadora apague ou desligue seu SPOT.

COMO O SPOT PRIORIZA O ENVIO DE MENSAGENS COM O SIGA-ME ATIVO

Se você pressionar as teclas Ajuda ou SOS enquanto estiver com a função Siga-me ativada, a função será automaticamente cancelada e passará a enviar mensagens de Ajuda/ Assistência SPOT e SOS. O Siga-me tem prioridade sobre as mensagens de Estou Aqui! e SPOT-me. Se você estiver com uma dessas funções ativas e pressionar o botão de Siga-me, as mensagens ainda não enviadas não serão transmitidas.

ENVIO DE MENSAGENS DE ESTOU AQUI! OU SPOT –ME DURANTE O SIGA-ME

Para enviar uma mensagem de Estou aqui! / SPOT-ME a e-mails e celulares enquanto a função SIGA-ME estiver ativada, basta acionar o botão das funções. Enquanto, o SPOT cumpre o ciclo de envio das mensagens de Estou aqui! / SPOT-ME o envio das coordenadas da função Siga-me ficará suspenso até que as mensagens sejam enviadas. Isto faz com que você rapidamente atualize seus contatos informando a sua localização enquanto continua salvando a sua rota. A função Siga-me volta a enviar as suas coordenadas automaticamente para o site.

FUNÇÃO	OPERAÇÃO
Estou aqui! e SPOT-me	- Programado para enviar a mensagem 3 vezes em um período de 10 a 20 minutos aos contatos de sua lista, descartando as mensagens duplicadas. Seus contatos receberão apenas a primeira mensagem. - Mensagem não é enviada se a localização do GPS não puder ser determinada. - Suspende o Siga-me até que mensagem seja enviada. Então a função se reinicia automaticamente.
AJUDA/ Assistência SPOT	- Programado para enviar a mensagens a cada 5 minutos durante uma hora com localização atualizada aos amigos e família, ou provedor de serviço de Assistência em Estradas SPOT. - Mensagem enviada mesmo se a localização do GPS não puder ser determinada. - Anula as funções Estou aqui!, SPOT-me e Siga-me.
SOS	- Programado para enviar a mensagens a cada 5 minutos até que sejam canceladas ou as baterias acabem com a localização atualizada ao Centro de Coordenação de Resgate da GEOS. - Mensagem enviada mesmo se a localização do GPS não puder ser determinada. - Anula Estou aqui!, SPOT-me e Siga-me.
Funções conjuntas Ajuda e SOS	- Mensagens de SOS programadas a cada 5 minutos para o Centro de Coordenação de Resgate da GEOS até que sejam canceladas (ou as baterias sejam removidas) com localização atualizada. - Mensagem de Ajuda enviada a cada 5 minutos durante uma hora com localização atualizada aos seus contatos. - Mensagem enviada mesmo se a localização do GPS não puder ser determinada. - Anula Estou aqui!, SPOT-me e Siga-me.

FUNÇÃO	OPERAÇÃO
Siga-me	- Programado para enviar suas coordenadas atuais a cada 10 minutos durante 24 horas e enviará também as duas últimas localizações, garantindo que sua rota estará toda salva. - Mensagem não enviada, se a localização do GPS não puder ser determinada.

SPOT: A CONEXÃO DE SUAS AVENTURAS

Com o SPOT, você pode compartilhar sua experiência e aventuras. Acesse a página www.spotadventures.com e conheça uma maneira nova, divertida e fácil de compartilhar suas aventuras com seus amigos ou com o mundo. A SPOT Adventures é uma comunidade social na web onde os mapas e as mensagens de suas aventuras podem ser acompanhados por todos os amantes de aventura. Visite a página www.findmeSPOT.com.br para se atualizar sobre como manter suas aventuras conectadas com o mundo. *Nem todos os serviços estão disponíveis em todos idiomas e regiões.

SEÇÃO 4: SISTEMA DE FUNCIONAMENTO E LUZES INDICADORAS

PROGRAMAÇÃO DE MENSAGEM DO SPOT

O SPOT foi designado para fornecer qualidade superior e confiabilidade. Com uma clara visão para o céu, sem obstruções, o SPOT envia mensagens para e-mails e celulares com sucesso. No dia-a-dia, a linha de visão do céu é obstruída pelas montanhas, pelos edifícios ou por outras construções. Conseqüentemente, é normal que ocorra bloqueio de algumas mensagens. Por esta razão, o SPOT envia múltiplas mensagens em cada função, fornecendo aos clientes uma confiabilidade maior. Em algumas funções, isto significa múltiplas tentativas em enviar a mesma mensagem, enquanto que, em outras funções, significa uma atualização regular das coordenadas do GPS e o envio de uma nova mensagem.Sobre a maneira como o seu aparelho SPOT for posicionado, experimente as diversas posições até que você se familiarize com a confiabilidade do ambiente em que está operando.

INDICADORES DE MENSAGEM

Para todas as funções, o SPOT faz com que você saiba o que está fazendo.

INDICADOR	VERDE PISCANDO	VERMELHO PISCANDO
GPS	Procurando o sinal do GPS	A localização pelo GPS falhou. Vá para outro local.
Mensagem Enviada	Mensagem sendo enviada	Não pisca na cor vermelha. Na função Siga-me indica que a última mensagem não foi enviada.
Estou Aqui! / SPOT-me	A seqüência da mensagem da função Estou aqui!	Não pisca na cor vermelha.
Ajuda/ Assistência SPOT	O SPOT está com a função Ajuda/ Assistência SPOT	Ajuda Assistência SPOT foi cancelada
SOS	SOS foi acionado	SOS foi cancelado
Siga-me	O SPOT está com a função função Siga-me ativa	Não pisca na cor vermelha.
⏻	Ligado	Bateria Fraca

COMO FUNCIONAM AS LUZES INDICADORAS POR FUNÇÃO

Se o SPOT encontra sua Coordenada de GPS				
FUNÇÃO	**Luz indicadora da função**	**Luz indicadora de GPS**	**Luz indicadora de Mensagem Enviada**	**Status da Mensagem**
Estou Aqui! SPOT-me	A luz indicadora da função piscará na cor verde até que o ciclo de envio da mensagem esteja completo ou seja cancelado.	A luz de GPS pisca na cor verde	A luz indicadora de Mensagem Enviada pisca após a mensagem ser transmitida por uma hora após o fim do ciclo de envio de menagens.	Mensagem e coordenadas enviadas para a rede satelital.
Siga-me				
Ajuda/ Assistência SPOT				
SOS				

NOTAS IMPORTANTES :

1) A luz indicadora de cada função pisca na cor verde para que você saiba qual função está ativa.
2) Depois de acionar a função, o SPOT busca pelo sinal da rede GPS e suas coordenadas. Você pode verificar isso, observando a luz indicadora de GPS piscando na cor verde.
3) Uma vez obtida a localização, o SPOT enviará sua mensagem com coordenadas atualizadas para seus contatos. As luzes indicativas de GPS e de Mensagem Enviada piscarão simultaneamente, por aproximadamente 15 segundos, indicando que sua mensagem está sendo enviada com suas coordenadas. A luz indicadora de Mensagem Enviada vai continuar a piscar até que a próxima mensagem programada seja enviada e /ou até uma hora após o ciclo de envio da mensagem estar completo.

SE O SEU SPOT NÃO CONSEGUIU ENCONTRAR AS SUAS COORDENADAS					
FUNÇÃO	**Luz indicadora da Função**	**Luz indicadora de GPS**	**Luz indicadora de Mensagem Enviada**	**Status da Mensagem**	**Para tentar novamente**
Estou Aqui! / SPOT-me	Pisca na cor verde	Pisca na cor vermelha	Pisca na cor vermelha	A mensgaem não é enviada	Você deve mudar a posição do SPOT para uma área com uma clara visão para o céu, sem obstruções, para obter um funcionamento adequado. E manter o botão da função pressionado para ativá-la novamente.
Siga-me	Pisca na cor verde	Pisca na cor vermelha. O SPOT busca as coordenadas por 4 minutos, pausa por 1 minuto, e então reinicia o processo.	Pisca na cor vermelha	A mensagem não é enviada.	Você deve mudar a posição do SPOT para uma área com uma clara visão para o céu, sem obstruções, para obter um funcionamento adequado. O SPOT, automaticamente, buscará suas coordenadas novamente no próximo envio de mensagem programado.
Ajuda/ Assistência SPOT	Pisca na cor verde	Pisca na cor vermelha. O SPOT busca as coordenadas por 4 minutos, pausa por 1 minuto, e então reinicia o processo.	Pisca na cor verde	A mensagem é enviada sem coordenadas.	Você deve mudar a posição do SPOT para uma área com uma clara visão para o céu, sem obstruções, para obter um funcionamento adequado. O SPOT, automaticamente, buscará suas coordenadas novamente no próximo envio de mensagem programado.
SOS	Pisca na cor verde	Pisca na cor vermelha. O SPOT busca as coordenadas por 4 minutos, pausa por 1 minuto, e então reinicia o processo.	Pisca na cor verde	A mensagem é enviada sem coordenadas.	Você deve mudar a posição do SPOT, automaticamente, para uma área com uma clara visão para o céu, sem obstruções, para obter um funcionamento adequado. O SPOT buscará suas coordenadas novamente no próximo envio de mensagem programado.

NOTAS IMPORTANTES :

ESTOU AQUI! / SPOT-ME: O SPOT deve obter suas coordenadas antes do envio da mensagem. Se não for encontrado o sinal de GPS, a luz indicadora de GPS piscará na cor vermelha e o SPOT desativará a função sem enviar a mensagem.

SIGA-ME: O SPOT deve obter o sinal da rede GPS antes do envio programado de suas coordenadas. Enquanto o SPOT estiver com a função Siga-me ativa, ele buscará as coordenadas de GPS para o próximo envio de mensagem programado.

AJUDA/ ASSISTÊNCIA EM ESTRADAS SPOT: O SPOT envia mensagens de Ajuda mesmo sem as coordenadas de GPS. O SPOT buscará novamente pelo sinal da rede GPS antes de enviar a próxima mensagem programada, por aproximadamente 5 minutos, e repetirá o ciclo de envio.

SOS: O SPOT envia alertas de emergência mesmo sem suas coordenadas. O SPOT buscará novamente pelo sinal da rede GPS antes de enviar a próxima mensagem programada, por aproximadamente 5 minutos, e repetirá o ciclo de envio.

SEÇÃO 5: CUIDADO E SUPORTE

VIDA ÚTIL E USO DAS PILHAS

Para obter uma performace confiável utilize apenas pilhas de lítio AAA Energizer® Ultimate 8x Batteries (L92). A luz indicadora da função LIGA/DESLIGA piscará na cor vermelha quando as pilhas de lítio estiverem fracas. Condições de clima extremas podem afetar a vida útil das pilhas. Por esta razão, carregue sempre pilhas extras consigo.

Ao utilizar pilhas novas você pode seguir a tabela de vida útil abaixo:

FUNÇÃO	100% VISÃO PARA O CÉU SEM OBSTRUÇÕES	50% DA VISÃO OBSTRUÍDA
Stand by	~ 3 meses	~ 3 meses
SOS ou Ajuda / Assistência SPOT (se reativados)	~ 6 dias	~ 3 dias
Siga-me	~ 7 dias	~ 3.5 dias
Estou Aqui! / SPOT-me	~ 700 mensagens	~ 350 mensagens
Guardado	Com pilhas de lítio AAA Energizer Ultimate Lithium 8x batteries (L92) inslataladas corretamente poedm durar alguns anos.	

O desempenho e a vida útil das pilhas pode diminuir quando o chip de GPS do SPOT demora muito tempo para conseguir as coordenadas, por exemplo, dentro de locais fechados ou com obstruções na visão para o céu. Para obter o melhor resultado com seu SPOT e utilize o SPOT com a logo virada para o céu, em locais sem obstruções para o céu. Em uma situação de emergência, se você tiver acesso somente às pilhas alcalinas ou de outro tipo, o SPOT pode funcionar, mas não apresentará o mesmo ciclo de vida útil e o desempenho das pilhas específicas para o aparelho.

SPOT foi desenvolvido para situações extremas. A queda de seu equipamento não o danificará, no entanto podem gerar perda de energia das pilhas ou alguma avaria. A perda da energia pode desligar seu SPOT. Neste caso, indicamos que troque as pilhas por novas.

Para assegurar a indicação adequada da vida útil da bateria, recomendamos que instalem sempre pilhas novas. Trocar as pilhas por unidades já usadas podem reduzir o tempo de notificação da vida útil da bateria.

CONDIÇÕES E CLIMA DE FUNCIONAMENTO

Seu SPOT foi desenvolvido para ir a qualquer lugar. Entretanto, como todos os dispositivos eletrônicos, ele tem seus limites. O SPOT confia nos satélites GPS e nos de baixa órbita para determinar sua localização e enviar suas mensagens. Para funcionar, a logomarca SPOT (que fica diretamente acima do transmissor) precisa ter uma clara visão para o céu, sem obstruções, tanto em ambientes externos como em área envidraçada como carros com painel ou teto solar. Para segurança, tenha em mente o seguinte, com relação a cuidados e uso do seu SPOT:

- É a prova d'água até uma profundidade de 1 metros por 30 minutos.
- Temperaturas de funcionamento: de -22°F a +140°F (de -30°C a 60°C).
- Altitude de funcionamento: de -328 pés a 21,320 pés (de -91m a 6500m).
- Umidade e Classificação da Neblina de Sal.
- Visite a página www.findmeSPOT.com.br para obter informação recente sobre certificação como "Intrinsecamente Seguro" (técnica de proteção permitida para equipamentos) emitida pela "OSHA" para equipamentos e sua fiação incluídos na Classe 1, Divisão 1, Grupo A- Padrões D.
- Se o usuário exceder 700 mph (Mach 1) pode haver degradação da confiabilidade do sistema GPS.

COBERTURA

O SPOT funciona no mundo inteiro, incluindo, toda a América do Norte, Europa, Austrália e partes da América do Sul, do Norte da África e da Ásia, assim como centenas ou milhares de milhas de distância da costa destas áreas. É importante verificar a cobertura do seu destino antes de viajar. Para ter uma informação mais recente da cobertura, visite o site www.findmeSPOT.com.br.
Obs.: De acordo com as regulamentações russas, o desempenho da rede GPS no país é limitado.

CUSTOS ADICIONAIS
Custos adicionais podem ser cobrados em algumas regiões por operadoras de celular para enviar a seus contatos mensagens de texto.

LIMPEZA
Siga as seguintes instruções quando estiver limpando a parte externa do seu SPOT:
- Certifique-se de que esteja desligado.
- Use um pano úmido, macio e que não solte fiapos. Evite excesso de umidade perto das teclas e aberturas.
- Não use aplicador spray aerosol, solventes, álcool ou abrasivos.
- Não tente abrir a caixa do SPOT.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
O SPOT desempenha um teste de autodiagnóstico cada vez que é ligado. Adicionalmente, você precisa enviar e verificar uma mensagem na função Estou aqui! antes de cada viagem para que o dispositivo SPOT funcione conforme especificações. Isto também permite que você avalie todo seu sistema de mensagens, das condições de funcionamento do SPOT até a rapidez daqueles que estão em sua lista de contatos.

Para saber mais, acesse a seção Perguntas Frequentes no site www.findmeSPOT.com.br

REQUISITOS DO NAVEGADOR
Para uma ótima performance de navegação no site do SPOT, você precisa ter um navegador compatível. Veja os navegadorse compatíveis com o site www.findmeSPOT.com.br:
- FireFox 3
- Internet Explorer 7 & 8
- Safari 3 & 4

É possível que outros navegadores como o Chrome2.0 e o Opera 9/10.0 também possam conseguir acessar a sua conta SPOT, mas a compatibilidade não é assegurada. Veja nossa seção de Perguntas Frequentes no site www.findmeSPOT.com.br

SAIBA MAIS
A página na web do SPOT é atualizada regularmente com vídeos de treinamento e respostas às perguntas mais freqüentes (FAQs).

Para perguntas adicionais ou suporte:
Visite o site www.findmeSPOT.com ou ligue para:
Clientes da América do Norte: 1-866-OK1-SPOT (1-866-651-7768).
Clientes da Europa: Tel: +353 12 909 505
Clientes do Brasil: 0800 723 7768

GARANTIA
O SPOT tem garantia por um período de 12 meses (*24 meses para os Clientes Europeus), a partir da data de compra, contra defeitos de fabricação. Para detalhes e procedimentos de garantia, visite o endereço eletrônico http://www.findmeSPOT.com.br ou o http://www.spotwarranty.com.

EXCETO O QUE FOI DESCRITO ACIMA, O PRODUTO É VENDIDO "COMO É", SEM QUALQUER GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA: SEM LIMITAÇÕES QUANTO A CONDIÇÃO DE USO, DESIGN, ESPECIFICAÇÕES, PROCESSAMENTO, COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO PARTICULAR OU QUALQUER GARANTIA DE QUE O PRODUTO ESTEJA LIVRE DE DEFEITOS LATENTES OU DEFICIÊNCIAS. SOBRE O PRODUTO NÃO INCIDE QUALQUER PATENTE, MARCA REGISTRADA, DIREITOS AUTORAIS OU DIREITO DE PROPRIEDADE DE TERCEIROS E TAIS GARANTIAS SÃO AQUI EXPRESSAMENTE DECLINADAS.

ESTA GARANTIA LIMITADA SE CONSTITUI NO ÚNICO E EXCLUSIVO RECURSO PARA QUAISQUER DEFEITOS NO PRODUTO. EM NENHUMA HIPÓTESE, SEREMOS RESPONSÁVEIS POR DANOS INDIRETOS, CONSEQUENCIAIS, ESPECIAIS, ACIDENTAIS OU PUNITIVOS, SEJA EM CONTRATO, ATO ILÍCITO, POR NEGLIGÊNCIA, REPONSABILIDADE EXPRESSA OU OUTROS. NOSSA RESPONSABILIDADE É LIMITADA AO VALOR PAGO PELO PRODUTO QUE FOR ALVO DE UMA ALEGAÇÃO. AS APLICAÇÕES DAS LIMITAÇÕES E EXCLUSÕES ACIMA PODEM VARIAR DE ESTADO PARA ESTADO OU DE PAÍS PARA PAÍS.

NOTIFICAÇÃO FCC/IC

Este equipamento foi testado e considerado dentro dos limites dos dispositivos digitais na Classe B, de acordo com a Parte 15 das regras do FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não deve causar interferência, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que venha a causar funcionamento indesejável. Este dispositivo cumpre as exigências de proibição de locais de radioastronomia, conforme especificado no acordo de 2001 da Fundação Nacional de Ciência Globalstar. Cumpre com a CFR 25.213.

Este dispositivo ajusta automaticamente sua freqüência de transmissão de acordo com sua localização e cumpre com as exigências regulatórias internacionais.

CE1313 N10451

- Em conformidade com as diretrizes ROHS e WEEE.
- Certificações de emissões do FCC e CE, normas de imunidade e segurança.
- Cumpre as normas do FCC, parte 25, a homologação de tipo Canadá, Publicação CISPR 22 (1985 1ª Edição), Diretrizes RTTE (1999/EC) e padrão de segurança IEC 60950.

SPOT, LLC (www.findmeSPOT.com) não é afiliada da empresa SPOT Image (www.spotimage.com)